


**ROUTES DU BONHEUR Entre Tokio y Nara, viaje al país de la imaginación**

Viajar de Tokio a Nara podría parecer un largo trayecto urbano. Y, sin embargo, este es un viaje mucho más bucólico y poético que lo que anun-



**13 NOCHES**  
PRECIO PREVIA PETICIÓN\*

Un conserje a su disposición:  
**+1 800 735 2478 \***

\* Precio total a título indicativo para el 12/25/2025, calculado sobre la base de 2 personas en habitación doble para una estancia del número de noches indicado en esta página por establecimiento, exceptuando actividades recomendadas, establecimientos no reservables en línea y restaurantes.  
\*\* Precio de una llamada local.



**1 TOKIO — 3 NOCHES**

( 1 propiedad )

**The Kitano Hotel Tokyo**

**Hotel y restaurante en una ciudad.** Ubicado en el corazón de la capital japonesa, The Kitano Hotel Tokyo es un establecimiento acorde con los tiempos. Su emplazamiento en el barrio de Chiyoda, centro del poder político japonés, resulta ideal para desplazarse a la ciudad y descubrir los tesoros que la han hecho famosa. A pocos pasos del hotel se encuentran los jardines del Palacio imperial, donde se puede disfrutar de un agradable paseo entre los sakura (cerezos japoneses) y el exuberante césped. En los elegantes interiores del hotel, de un diseño depurado y contemporáneo, destacan los materiales nobles, que le invitan a descubrir la hospitalidad japonesa en su forma más moderna. El ambiente sereno del lugar se extiende a las habitaciones y suites. Iluminadas con luz natural y decoradas con gusto, en ellas predominan los muebles de madera de cerezo. El centro de bienestar del hotel, que combina lo mejor de las tradiciones china y occidental, es el lugar ideal para encontrar el equilibrio entre el cuerpo y el espíritu.. Al final del día, la azotea con vistas a la jungla urbana es el lugar perfecto para tomar un cóctel. Y después, podrá saborear una cena típica nipona en el L'Orangerie Koh-an.



Miembro de Relais & Châteaux desde 2023  
 2-16-15 Hirakawa-cho  
 Chiyoda-ku  
 102-0093, Tokio

**Cerca de la propiedad**

- Relais & Châteaux L'Effervescence
- 21\_21 Design Sight, en la confluencia de las artes
- SCAI, el arte en una casa de baños


**Un conserje a su disposición:**
**+1 800 735 2478 \***
\*El precio de una llamada local


**2 HAKONE — 2 NOCHES**

( 1 propiedad )

**Gôra Kadan**

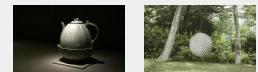
**Hotel y restaurante en la montaña.** Una estancia en Gôra Kadan, antigua residencia de la familia imperial Kanin-no-Miya, en el corazón del parque nacional de Hakone despertará sus cinco sentidos, zambulléndole en el antiquísimo arte de vivir japonés. El susurro de un tabique de papel de arroz que se desliza. El aroma a incienso de flores. El sabor de la cocina tradicional kaiseki. El tacto de la seda. Este remanso de paz está situado en un territorio de fuentes termales calentadas por rocas volcánicas. Las suites se han concebido con un concepto minimalista y sus instalaciones incluyen, además, piscina, spa y salón de belleza.



Miembro de Relais & Châteaux desde 1992  
1300 Gôra, Hakone-machi  
Ashigarashimo-gun  
250-0408, Hakone  
(Hakone)

**Cerca de la propiedad**

- Las esculturas del museo al aire libre de Hakone
- Esplendores orientales del Okada Museum of Art


**Un conserje a su disposición:**
**+1 800 735 2478 \***
\*El precio de una llamada local


**3 IZU — 1 NOCHE**

( 1 propiedad )

**Asaba**

**Hotel y restaurante en un pueblo.** Cuentan que Kobo Daishi, gran maestro del budismo nipón, se bañaba todos los días en el río Katsura y salía totalmente purificado. A pocos minutos del río, el hotel Asaba le zambulle en un Japón de leyenda. Nos ofrece, por ejemplo, una representación de teatro tradicional "Noh" a orillas del río. Después de un partido de golf en un paisaje pintoresco, deje el kimono para darse un baño al aire libre en agua de manantial. El restaurante sirve platos tradicionales con una mezcla de sabores dulces y salados. En el salón, podrá relajarse en una silla del diseñador italoamericano Harry Bertoia, y en el jardín encontrará la inspiración de los dulces perfumes de la naturaleza.



Miembro de Relais & Châteaux desde 1988  
 3450-1 Shuzenji  
 410-2416, Izu, Shizuoka

**Cerca de la propiedad**

- Un santuario entre las fuentes


**Un conserje a su disposición:**
**+1 800 735 2478 \***
\*El precio de una llamada local


4 MATSUMOTO — 1 NOCHE

( 1 propiedad )

### Tobira Onsen Myojinkan

**Hotel y restaurante en un parque.** En el corazón de los "Alpes japoneses" descubrirá los encantos secretos de este hotel de 1931. Una pequeña joya, en pleno parque nacional, tallada en la serenidad de las montañas, entre cumbres nevadas y fuentes termales calientes, famosas por sus efectos terapéuticos. El Tobira Onsen Myojinkan ofrece un ambiente sereno y armónico. Ying y yang, en perfecto equilibrio en los baños relajantes en plena naturaleza, aromaterapia y soberbias habitaciones y suites que dan al bosque. La sofisticada cocina kaiseki es una maravilla de equilibrio de texturas, sabores y colores, al que se añaden las creaciones elaboradas por un talentoso chef especializado en cocina macrobiótica.



Miembro de Relais & Châteaux desde 2008  
 8967 Iriyamabe,  
 390-0222, Matsumoto  
 (Nagano)



**5 KAGA — 2 NOCHES**

(**1** propiedad)

**Beniya Mukayu**

**Hotel y restaurante en un pueblo.** Creado en 1929 en la villa termal de Yamashiro, el Beniya Mukayu se encuentra en la carretera que une Kioto con Shirakawago y Gokayama –declarados patrimonio de la humanidad– cerca de Kanazawa. La arquitectura del hotel subraya con elegancia los contrastes entre luces, sombras y los colores claros y neutros. Las habitaciones disponen de su propio baño termal privado al aire libre, con una maravillosa vista a un auténtico jardín japonés. La tradicional ceremonia del té oficiada por el propietario, la cocina kaiseki al más puro estilo kaga, servida en cerámica artesanal, hacen del Beniya Mukayu un oasis de paz.



Miembro de Relais & Châteaux desde 2008  
55-1-3 Yamashiro-Onsen  
922-0242, Kaga-shi  
(Ishikawa-ken)

**Cerca de la propiedad**

- Relais & Châteaux Restaurant Zeniya


**Un conserje a su disposición:**
**+1 800 735 2478 \***
\*El precio de una llamada local


**6 KYOTO — 2 NOCHES**

( 1 propiedad )

**Kanamean Nishitomiya**

**Hotel y restaurante en una ciudad.** El Kanamean Nishitomiya es uno de los pocos ryokanes que subsisten en los intersticios del centro de la ciudad moderna de Kioto. La arquitectura de madera alberga solamente ocho suites que dan a un pequeño jardín japonés sembrado de flores de estación. Futón, tatamis, mobiliario de bambú... allí reina un gran serenidad. Quinta generación de hoteleros, el señor y la señora Nishida les acogen personalmente, siguiendo la tradición de hospitalidad japonesa. Como la preciosa vajilla en la que se sirve la comida, sus anfitriones cuidan cada detalle, inspirándose en la historia del barrio de Honeyanochō, famoso por la artesanía de abanicos que ha dado su nombre al hotel.



Miembro de Relais & Châteaux desde 2015  
Tominokoji Rokkaku Sagaru  
Nakagyo-ku  
604-8064, Kyoto

**Cerca de la propiedad**

- Miyawaki Baisen-an, el arte del abanico
- Kamisoe o el arte del papel


**Un conserje a su disposición:**
**+1 800 735 2478 \***
\*El precio de una llamada local


7 NARA — 2 NOCHES

( 1 propiedad )
**Noborioji Hotel Nara**

**Hotel y restaurante en una ciudad.** El Hotel Noborioji Nara, renovado en el 2022, goza de una ubicación ideal en el corazón del distrito histórico de Nara, a pocos minutos a pie de los monumentos tradicionales de la antigua capital imperial de Japón. Cerca del parque de la ciudad, por donde deambulan ciervos mansos, atrae por igual a los amantes de la música, el diseño y la naturaleza. El edificio contemporáneo de cristal y acero alberga habitaciones y suites, todas ellas luminosas y elegantes. Justo detrás se alza la elegante silueta del Kofoku-ji, uno de los templos más antiguos de Japón y punto de referencia de esta fascinante ciudad Patrimonio de la Humanidad. Al igual que los demás templos, puede explorarlo con el personal del Hotel Noborioji Nara en visitas privadas previa solicitud. Los gourmets disfrutarán de las veladas organizadas en el restaurante Le Bois, durante las cuales el pianista acompaña con sus notas clásicas al chef, que ensalza los productos de Nara a través de una cocina innovadora y refinada.



Miembro de Relais & Châteaux desde 2023  
 40-1 noborioji-cho  
 630-8213, Nara City

**Cerca de la propiedad**

- Relais & Châteaux Kashiwaya Osaka Senriyama
- Osaka National Museum of Art
- Un día en el teatro nacional de Bunraku


**Un conserje a su disposición:**
**+1 800 735 2478 \***
\*El precio de una llamada local